



# Mestský INFOLIST Trebišov

Informačný občasník Mesta Trebišov

2/2021

## Slovo na úvod



Vážení občania,

na základe posledných skúseností sa ročné obdobia pomaly začínajú meniť na obdobie pred a po intenzívnom testovaní. To prvé už, dúfajme, máme za sebou a to druhé, vzhľadom na znižujúce sa čísla nakazených na ochorenie COVID-19, nám postupne umožňujú uviesť bežný život do normálu. Aj vďaka organizačnému zabezpečeniu mestských testovaní poverenými zamestnancami, obetavej práci zdravotníkov a dobrovoľníkov a hlavne disciplinovanosti vás – občanov, môžeme už dnes, v čase prípravy vydania tohto Infolistu, opatrne organizovať svoj program na letné dni. Som rád, že jeho väčšiu alebo menšiu časť budete mať možnosť využiť už v rekonštruovanom areáli vodných športov, kde medzi novým bude určite patriť výrazne zmodernizovaná plaváreň so svojimi prídavnými benefitmi, veľký tobogán na letnom kúpalisku a úplne nová a atraktívna ponuka služieb občerstvenia v novovybudovaných priestoroch s terasami.

Aj keď postupne ukončujeme komplexnú obnovu mestskej plavárne a okolitých priestorov, ďalšia výzva je pred nami. Vďaka získanej dotácii vlády z roku 2019 vo výške 1 500 000 eur sa úspešne rozbehli práce na veľkej rekonštrukcii športovej haly. Dobrou vzájomnou spoluprácou všetkých zložiek by už niekedy na jeseň tohto roku mal byť odovzdaný do užívania svojim novým vybavením aj vonkajším vzhľadom moderný športový stánok s prvkami, ktoré z neho urobia atraktívny priestor pre organizovanie športových, kultúrnych a spoločenských podujatí.

Mesto však už čoskoro zasiahne ešte výraznejší stavebný ruch, keďže sa postupne spustí výstavba kruhových križovatiek, nájomných bytov a Terminálu integrovanej osobnej prepravy, významných a finančne najväčších investícií v posledných dekádach. Ale o tom až nabadúce ...

PhDr. Marek Čizmár, primátor

SODB  
2+21  
SČÍTANIE  
OBYVATEĽOV,  
DOMOV A BYTOV

MESTO  
TREBIŠOV



ASISTOVANÉ SČÍTANIE OBYVATEĽOV

3.5. - 13.6.2021

**Ak ste sa nestihli sčítať, sčítajte sa teraz, a to pomocou:**

## 1. STACIONÁRNEHO ASISTENTA SČÍTANIA na kontaktnom mieste

prízemie Mestského úradu v Trebišove

Ul. M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov

✉ E-mail: [msuscitanie@trebisov.sk](mailto:msuscitanie@trebisov.sk)

**Prevádzkové hodiny kontaktného miesta:**

Pondelok - Piatok

7.30 - 11.30 h

12.00 - 15.30 h

## 2. MOBILNÉHO ASISTENTA SČÍTANIA, ktorý Vás navštívi doma, v prípade, že o

takúto službu požiadate. Mobilného asistenta si môžete zavolať **na mobilnom čísle**

**kontaktného miesta** zriadeného mestom Trebišov **alebo na CALL CENTRE.**

**KONTAKTNÉ MIESTO:** ☎ 056 671 33 39

☎ 0905 037 010

**CALL CENTRUM:** ☎ 02/ 20 92 49 19

☎ 02/ 22 11 99 99

## Pred vstupom do plavárne vznikla oddychová zóna

Nielen mestská plaváreň prešla markantnou obnovou, ale celkový vzhľad výrazne mení aj exteriér pred vstupom do jej zmodernizovanej budovy. Novovytváraná oddychová zóna (mininámestie) je vydláždená vodopriepustnou dlažbou, doplnená prvkami drobnej architektúry, mestským mobiliárom (lavičky, odpadkové koše, stojany na bicykle, led osvetlenie), ako aj pútavou líniou solitérov stromov. Celý priestor monitorujú bezpečnostné kamery.

Samospráva mesta rekonštruuje svojpomocne tiež príslušnú plochu na Moyzesovej ulici nachádzajúcu sa pri budove plavárne a následne plánuje vybudovať aj odstavné miesta pozdĺž areálu letného kúpaliska až po Varichovskú ulicu. Obnova verejnej plochy bola realizovaná prostredníctvom externého dodávateľa z prostriedkov fondu rezerv mesta vo výške viac ako 70.000 eur.



## K mininámestiu už vedie nový chodník

V marci 2021 pracovná skupina mesta ukončila práce na vybudovaní nového chodníka zo zámkovej dlažby zo západnej strany krytej plavárne. Nadviazal na existujúcu sieť peších komunikácií a spája Škultétyho ulicu s oddychovou zónou pred

hlavným vstupom do zrekonštruovanej plavárne. Nový 6 metrov dlhý a 2 metre široký chodník plynulo prejde do priechodu pre chodcov, ktorý tu pribudne do začiatku leta.



## Mesto rozšírilo parkovacie miesta pre návštevníkov plavárne a kúpaliska

Mesto Trebišov ešte pred otvorením kompletne obnovenej plavárne zvýšilo parkovacie kapacity priamo v Areáli vodných športov. V máji pracovníci Technických služieb mesta označili vodorovným dopravným značením 12 novovytváraných parkovacích miest, 5 miest s kolmým a 7 miest s pozdĺžnym státím na zrekonštruovanej spevnenej ploche na východnom dvore areálu.

Opravená a zároveň rozšírená kapacita parkovacej plochy tak poskytne komfortný priestor pre ubytovaných, autobusové

zájazdy, na účely zásobovania, aj pre pracovný personál plavárne a kúpaliska, čím sa zvýši celková kapacita parkovania v tesnej blízkosti mestskej plavárne.

Naplánované polozenie novej vrstvy asfaltu na parkovaciu plochu uskutočnila spoločnosť EUROVIA, a. s., ešte predtým odstránila starý poškodený asfaltový koberec, zrealizovala výškové úpravy existujúcich poklopov uličných a kanalizačných vpustov a vyspádovala plochu na zabezpečenie odvádzania dažďových vôd.



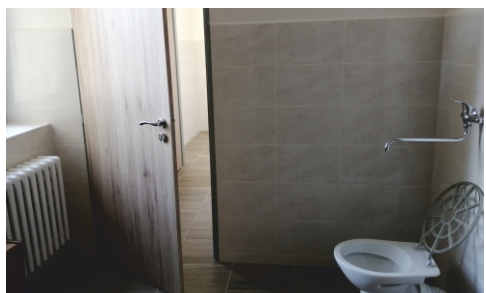
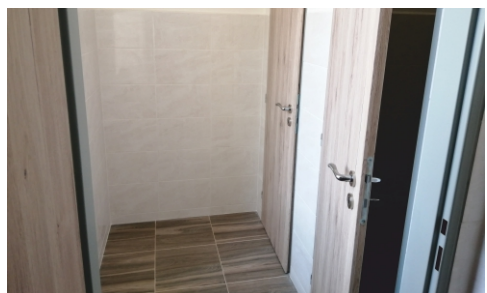
## Stavebná skupina mesta obnovila interiér KaSS

V apríli 2021 pracovníci stavebnej skupiny ukončili činnosti na prestavbe priestorov hygienických zariadení na 1. poschodí v obnovenej budove KaSS. Z pôvodných miestností vznikli dve pánske a dve dámske toalety. Rekonštrukciu prešli rozvody vody a odpadu, pracovníci mesta položili nové obklady aj dlažbu, osadili nové umývadlá, WC

misy a znížili strop kazetovým podhľadom. Prostredníctvom stavebnej skupiny mesto naďalej zhodnocuje svoj majetok obnovou interiéru budovy KaSS aj v priestoroch chodieb a schodiska. Pôvodné energeticky náročné svetlá pracovníci vymenili za úsporne, so zabudovanými senzorom na pohyb. V priestoroch schodiska boli

prevedené stierky stien a stropov a realizované je aj ich maľovanie.

Obnovená budova KaSS, ktorá v uplynulom roku prešla rozsiahlou obmenou obvodového plášťa a celkového vzhľadu fasády, prinesie širokej verejnosti do ďalších rokov viac atraktivity a komfortu aj v interiéru.



## Technické služby zakúpili do práčovne 2 priemyselné práčky, sušičku a žehlič

Po zrealizovaných stavebných úpravách pracovníkmi mesta a dispozičného riešenia technického zázemia v budove FK Slavoj Trebišov, prebehla aj kompletná výmena dvoch priemyselných práčok, jednej sušičky a

jedného valcového žehliča. Naprogramovaním nových elektrických spotrebičov dodávateľom a následným preškolením zamestnancov, určených na ich obsluhu, boli v apríli uvedené do riadnej

prevádzky. Obnovená technológia práčovne v celkovej sume 28.140 € bude i naďalej využívaná pre potreby stredísk Technických služieb mesta Trebišov, mestského úradu a miestnych športových klubov.



## Získali sme 23.400 eur na vypracovanie nízkouhlíkovej stratégie v meste Trebišov

Realizáciou projektu mesto získa kvalitne vypracovaný dokument – lokálnu nízkouhlíkovú stratégiu, so získaním a spracovaním podkladov o dostupných formách využiteľnej energie, čo zahŕňa o. i. prípravu podkladových materiálov, doplnkových analýz, spracovanie

špecifických údajov a podobne. Dokument bude prioritne zameraný na nízkouhlíkové opatrenia, predovšetkým na energetickú efektívnosť, využívanie OZE s ohľadom na ochranu životného prostredia, najmä v súvislosti s produkciou emisií skleníkových plynov a emisií znečisťujúcich

látok do ovzdušia. Súčasťou stratégie bude aj aktualizácia Koncepcie rozvoja mesta Trebišov v oblasti tepelnej energetiky. Zároveň tento dokument bude požadovanou súčasťou žiadosti o pridelenie externých finančných prostriedkov.

## Stavebná skupina mesta pomáhala pri obnove budovy FK Slavoj

Pracovníci mesta sa podieľali na renovácii vnútorného priestoru v budove futbalového klubu Slavoj Trebišov. Interiér skrášlili

fasádnou omietkou v žltomodrých farbách mesta aj samotného športového klubu. V rámci obnovy priestorov zrealizovali aj

šťukovú omietku v už opravenom hygienickom zariadení pri vstupe do budovy.



## Mesto vstúpilo do OZ Diaľnica na Zemplín

V apríli sa na mestskom úrade uskutočnilo pracovné stretnutie vedenia mesta Trebišov - primátora Mareka Čižmára, jeho zástupcu Petra Duča a vedúceho kancelárie primátora Martina Galgóczyho s predsedom OZ Diaľnica na Zemplín a zároveň starostom obce Baškovce Petrom Báthorym a splnomocnencom a ministerským poradcom pre výstavbu Diaľnice na Zemplín Jaroslavom Gregušom, ktorého hlavnou témou bola

podpora iniciatívy **OZ Diaľnica na Zemplín**. Následne na aprílovom zasadnutí MsZ jeho poslanci schválili návrh uznesenia o vstupe mesta do občianskeho združenia. Takto oficiálne mesto Trebišov podporuje myšlienku o nevyhnutnej potrebe predĺženia diaľnice D1 smerom na ukrajinskú hranicu s blízkym napojením pre mesto Trebišov a okolitý región.



## Finančná pomoc primátora a jeho zástupcu pre osamelú mamu 3 detí

Veľmi ťažké životné podmienky a odkázanosť na seba a pomoc blízkych priateľov a ľudí bola dôvodom venovania finančnej pomoci vo výške 400 eur primátora mesta PhDr. Mareka Čižmára a jeho zástupcu Ing. Petra Duča pre

pani Kudrecovú z Trebišova. Vedenie mesta odovzdalo uvedený finančný dar obdarovanej, s cieľom podpory a zlepšenia jej sociálnej situácie. Za spoluprácu a sprostredkovanie kontaktu primátor a jeho

zástupca ďakujú Ľubošovi Hatalovskému, hlavnému koordinátorovi pomoci jednorodičom na Slovensku.

## POZOR - mesto vydáva rezidenčné karty na rok 2021

Aj v roku 2021 mesto Trebišov vydáva rezidenčné karty na rok 2021 pre občanov s trvalým pobytom na území mesta Trebišov, ktorí splnili podmienky na jej vydanie.

**Podmienky na vydanie rezidenčnej karty:**  
**1. trvalý pobyt na území mesta Trebišov,**  
**2. splnenie záväzkov (uhradené poplatky za TKO, miestne dane) voči mestu ku 31. 12. 2020**

Rezidenčnú kartu získa občan Trebišova (po splnení podmienok) ZDARMA.

Rezidenčné karty budú obyvateľom Trebišova, ktorí v roku 2020 a 2019 požiadali o ich vydanie a v podanej žiadosti označili, že súhlasia s opätovným a zároveň pravidelným zasielaním rezidenčnej karty (za predpokladu splnenia vyššie uvedených podmienok), distribuované zamestnancami mesta **v mesiaci máj** na adresu ich trvalého pobytu. Tí Trebišovčania, ktorí si uvedený spôsob obdržania karty neuplatnili, si ju môžu vyžiadať buď zaslaním vyplnenej Žiadosti o vydanie rezidenčnej karty na adresu: Mesto

Trebišov, Ul. M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov, alebo doručením žiadosti osobne na Mestský úrad v Trebišove (vrátnica), kde bude občanovi **karta na počkanie vydaná.**

**Občania, ktorí nemali v uplynulých 2 rokoch podanú žiadosť, resp. neoznčili možnosť, že súhlasia s pravidelným zasielaním rezidenčnej karty, si budú môcť karty osobne prevziať od stredy 26. 5. 2021 každý pracovný deň okrem štvrtka, v čase 7.30 h - 15.30 h vo vstupnom vestibule MsÚ (vrátnica).**

Pre deti do 3 rokov sa rezidenčná karta nevydáva.

Mesto nevydáva rezidenčné karty ani pre seniorov od 65 rokov. Výhody plynúce z rezidenčnej karty si uplatňujú predložením SENIOR KARTY.

Pre osoby mladšie ako 15 rokov je Rezidenčná karta mesta Trebišov platná IBA S PREUKAZOM POISTENCA. Pre osoby staršie ako 15 rokov je Rezidenčná karta mesta Trebišov platná IBA S

OBČIANSKYM PREUKAZOM.

Tento rok môžu kartu jej držiteľia využívať v Areáli vodných športov (letné kúpalisko a plaváreň) na poskytnutie zľavy z ceny vstupného „rezident“. Výhody z nej plynú aj pri návšteve Komunitnej klubovne FAJNOVO (budova Centra voľného času), pri člňovaní a vodnom bicyklovaní po hladine rybníka v mestskom parku.

Rezidenčná karta má obmedzenú platnosť do 31. 12. 2021.

Žiadosť si stiahnete TU:

<https://www.trebisov.sk/rezidenčna-karta>



## Bytové spoločenstvá postupne prispievajú k riešeniu odpadovej politiky

Mesto Trebišov spolu s Technickými službami mesta sa intenzívne a dlhodobo zaoberá riešením odpadovej politiky. Jedným z krokov zlepšenia tejto problematiky bolo vybudovanie kontajnerových stojísk, ktoré sú prispôbené na mechanické uzamykanie, ďalším bol nákup farebných kontajnerov určených na separovaný odpad a ich umiestnenie do novovybudovaných stojísk. Významným rozhodnutím v prospech miestneho odpadového hospodárstva bolo aj zavedenie systému Množstvom zberu zmiešaného komunálneho odpadu v Trebišove od 1. januára 2021. Vzhľadom na javy, ktoré sa dejú v priestoroch stojísk, občania v spolupráci so správcom bytového domu, mestom a Technickými službami mesta pristupujú k montáži iných spôsobov uzamykania, napr. elektromagnetickému, čo sa ukazuje ako účinné a komfortné. Pri realizácii tohto spôsobu je možné využiť finančné prostriedky z fondu opráv, a zároveň, na základe podanej žiadosti, mesto Trebišov prispeje na montáž uzamykania sumou 100 € (platca DPH) alebo 120 € (bez DPH). Po inštalovaní uzamykania Technické služby mesta osadia do stojiska senzorové osvetlenie. (Blížšie informácie poskytne Ing. Fekete tel. 0908 500 894 - TS mesta). Ako príklady dobrej praxe vyzdvihujeme záujem skupín občanov a spoločenstiev pri bytových domoch, ktorí sa tento problém rozhodli riešiť vo vlastnom záujme a najmä

vlastným pričinením, samozrejme, v spolupráci s mestom Trebišov. Ich angažovanosť a ochota podieľať sa na zlepšení prostredia, v ktorom žijú, sa preniesli do úspešného vyriešenia dlhotrvajúcich nedostatkov s otvorenými stojiskami a ich častých návštev neprispôsobivých osôb.

**Bezproblémové elektromagnetické uzamykanie už majú stojiská č. 5 na Ternavskej ulici, č. 4 na Hodvábnej ulici, č. 15 a č. 16 na Podjavorinskej ul., č. 18 na Kutnohorskej ul., č. 25, 27, 28 na Berehavskej ulici, č. 30 na Ul. M. R. Štefánika, č. 33 na Cintorinskej ul., č. 42, 43, 48, 49 na Komenského ul., č. 51 na Školskej ul. a č. 14 na sídl. Mier.**

### CHRÁŇME ŽIVOTNÉ PROSTREDIE – TRIEĎME ODPAD

Najväčším problémom v meste sa aktuálne javí spôsob separovania odpadu. Separovateľné zložky komunálneho odpadu sú papier, sklo, plast - teda komodity, ktoré je potrebné ukladať (vyhadzovať) výlučne do farebných kontajnerov (modrý, zelený, žltý). Jednotlivé zložky odpadu, ktoré sú vhodné na separovanie, musia spĺňať podmienky stanovené legislatívou a takisto spoločnosťami, ktoré odoberajú takýto odpad.

Uvedené komodity NESMÚ BYŤ žiadnym spôsobom ZNEČISTENÉ (napr. iným druhom

komunálneho odpadu, kuchynským odpadom, atď.) Pokiaľ pracovníci zberovej spoločnosti zistia pri prehliadke kontajnerov znečistenie vyseparovaných zložiek odpadu, takýto odpad je považovaný za znehodnotený, nie je možné ho uložiť ako vytriedený odpad. Vyvážený je spolu so zmiešaným komunálnym odpadom.

**!! Pri správnom separovaní nedochádza k znečisteniu !!**

Len zodpovedným prístupom každého jedného obyvateľa mesta Trebišov k odpadom a ich dôkladného triedenia dokážeme spolu prispieť k ochrane životného prostredia. Opätovne odporúčame a pripomíname, **PRILOŽME VŠETCI RUKY K DIELU**. V odpadoch, ktoré denne vyhadzujeme, sa nachádza veľké množstvo takých druhov odpadov, ktoré vieme opätovne technologicky upraviť, spracovať a vyrobiť z nich nové výrobky. Tie môžeme znova po použití vyseparovať a recyklovať, teda vytriedené odpady využiť na výrobu ďalších produktov. Obrovské skládky odpadov, ktoré zaberajú už značnú časť krajiny, ale aj komíny spaľovní odpadov sa tak môžu znížiť až o 31 %.

**Jediný spôsob, akým sa môže podariť zvrátiť nepriaznivý dopad človeka na životné prostredie, je triedenie a recyklácia odpadov.**



### UPOZORNENIE – blíži sa termín 1. splátky poplatku za komunálny odpad a dane

Mesto Trebišov, ako príslušný správca miestnych daní a poplatku za komunálne odpady, upozorňuje fyzičné osoby na blížiaci sa termín **1. splátky poplatku za komunálny odpad a dane - 31. máj 2021** a takisto upozorňuje podnikateľov a právnické osoby na stanovený termín **1. splátky poplatku za komunálny odpad a dane - 30. jún 2021**, v zmysle zákona č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších zmien a súlade so VZN mesta č. 168/2020 o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady a VZN č. 164/2019 o miestnych daniach na území mesta Trebišov. Vyzývame poplatníkov na splnenie si povinnosti úhrady predmetných poplatkov tak, ako je to uvedené v rozhodnutiach, ktoré vám boli doručené.

# Vodné bicyklovanie a člňkovanie

na rybníku v mestskom parku

Každú  
sobotu a nedeľu  
13.00 - 18.00



MESTSKÝ INFOLIST TREBIŠOV - Vydavateľ: Mesto Trebišov, M.R.Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov, IČO: 00331996.  
Občasník distribuovaný zadarmo.

9. ročník. Dátum vydania: 26.5.2021. P.č.: 2/2021. Náklad: 7000 výtlačkov.  
ISSN 1339-0805. Evidované Ministerstvom kultúry SR pod číslom EV 4692/12.